

3. LAS ONG'S INTERNACIONALES.

La profunda convulsión social, económica y política, y los aires de cambio en América Central, han traído consigo una colaboración creciente de la comunidad internacional por medio de organizaciones no gubernamentales internacionales. Desde el estallido de los conflictos en 1980, según han estimado recientemente algunos académicos, más de 100 ONG's internacionales han comenzado a trabajar en la región, aportando US \$ 200 millones aproximadamente, en concepto de ayuda en 1987. El crecimiento de las ONG's internacionales fue acompañado por la rápida expansión de una red de alrededor de 600 entidades locales, denominadas organizaciones de desarrollo local, que actualmente benefician a más de cinco millones de Centroamericanos. Según CEPRODE, el colapso del terremoto en octubre de 1986 en el AMSS igualmente desencadenó, de ahí en adelante, una mayor presencia de ONG's internacionales y locales sobretodo en la fase de rehabilitación, pero ello quedó fuera del objeto central de la presente investigación.

3.1 LOS DONANTES NO GUBERNAMENTALES

Las características de este mundo no gubernamental son diversas y heteróneas. Algunas ONG's tienen oficina regional en Centroamérica, o en algún país aledaño a la región (como México), otras acompañan esta cooperación desde sus bases del Norte. Algunas profesan un eclecticismo ideológico, mientras otras profesan decididamente un credo religioso, el cual varía desde posiciones progresistas hasta conservadoras y fundamentalistas.

Según el Proyecto AY, fueron contabilizados 24 instituciones comprensibles en la categoría de ONG's internacionales, que participaron como donantes de algún tipo de la ayuda inventareada por AY. El detalle de estas instituciones aparece en los recuadros siguientes:

a) ONG's internacionales laicas (3)

- Médicos sin fronteras
- Orden de Malta
- Comité Internacional de la Cruz Roja

b) ONG's para-eclesiales (7)

- World Vision
- Ministerios Para Vida
- Catholic Relief Services (CRS)
- Caritas de Italia
- Caritas de Alemania
- Agencia Católica Irlandesa para el Desarrollo
- Obra Filantrópica y de Asistencia Social (OFASA)

c) Iglesias propiamente dichas (13)

- Iglesia del Evangelio Cuadrangular (Guat)
- Asamblea Cristiana (Guat)
- Parroquia San Juan (Guat)
- Confraternidad de Pastores (Costa Rica)
- Iglesia del Pacto Evangélico (EEUU)
- Concilio Ecuménico de Tucson (EEUU)
- Iglesia Bíblica Bautista (EEUU)
- Iglesia Luterana Americana (EEUU)
- Iglesia de Jesús de los Últimos Días (EEUU)
- Asambleas de Dios (EEUU)
- Iglesia Servicio Mundial (Méx)
- Comisión Episcopal de Pastoral Social (México)
- Confederación Evangélica de Dios (Canadá)

No fue posible obtener un consolidado relativo a los montos y tipos de ayuda enviadas por estos donantes en los registros del proyecto AY. Sin embargo, es interesante señalar que el reporte de la UNDRR presenta datos sobre equivalentes de ayuda material y de ayuda financiera directa por parte de algunas ONG's internacionales mencionadas por AY, y otras no contenidas en el mismo. En el siguiente recuadro se detalla la información.

a) ONG's internacionales	Estimado de ayudas materiales (US \$)	Fondos efectivos (US \$)
Médicos sin fronteras		10,720
Medicos del Mundo	150,000	
Save The Children-USA		40,000
AMERICARE	80,000	
TOTALES	230,000	50,720

b) ONG's para-eclesiales e Iglesias	Estimado de ayudas materiales (US \$)	Fondos Efectivos (US\$)
World Vision,	200,000	
Lutheran World Federation		20,000
Catholic Relief Services	180,000	185,000
Iglesia Adventista (USA)		50,000
Adventist Development		
And Relief Service (OFASA)	25,000	
Church World Service	100,000	
TOTALES	505,000	255,000

Según estos registros, la contribución de ambos grupos de instituciones no es despreciable si bien guardan una distribución diferente a la utilizada por CEPRODE para la clasificación de los organismos contenidos en el proyecto AY. Para el primer sub-sector de ONG's internacionales los equivalentes financieros de

ayudas materiales significa el 4.85 % del total de montos precisados en el reporte de UNDR0, mientras que el aporte liquido se calcula en 2.78 % respecto del propio total de montos.

Por otro lado, las participaciones porcentuales para el subsector para-eclesial se incrementa considerablemente, puesto que para el primer rubro de equivalentes financieros, el estimado asciende al 10.65 % de ese total, mientras que el importe en efectivo para la emergencia alcanza el 13.98 %. Más aún, si comprendieramos en su globalidad todo el sector, prácticamente la ayuda por ellos enviada al 31/oct/86 ascenderia al 15.48 % de toda la asistencia internacional considerada en US \$ 6,565,720 millones, como arriba se dejó apuntado.

En esta línea se debe considerar la creciente participación del mundo no gubernamental -en su amplio espectro- durante una crisis emergente, resultaria no aventurado suponer que un rastreo mucho más refinado evidenciaría una presencia cuantitativa mayor de la que aquí se calculó.

3.2 LA CANALIZACION DE AYUDA MATERIAL

El mundo no gubernamental participó igualmente en el retiro de ayuda de las bodegas del COEDA, y por la fragmentación de los datos presentados hasta ahora por las fuentes aquí manejadas, es posible suponer que la ayuda material efectiva que las ONG's internacionales puedan haber canalizado durante la emergencia de los terremotos de octubre/86, sea mayor a la que registra el Proyecto AY, ayuda que se presenta en la siguiente tabla:

CANALIZACION DE AYUDA POR ONG'S
INTERNACIONALIS DURANTE EL TERREMOTO

Institución	Niveles de ayuda			
	SA(1)	SF(2)	V-A(3)	MISCELANEOS(4)
CICR	4	0	55,671	0
Orden de Malta	104	33,999	0	0
CRS	2068	0	78,496	117
Ejército de Salvación	0	0	55,671	0
Médicos sin fronteras	296	0	0	0
Total	3072	33,999	189,830	117

Fuente: CEPRODE, elaborados propios en base a Arthur Young, 1986

- (1) Bultos, cajas, sacos, quintales, unidades, garrafas, camiones.
- (2) Caja, frasco, tableta-ampolla, galones
- (3) Caja, bolio, unidad
- (4) Caja, unidad

Es interesante acotar que también en el terreno de la canalización, que se basa en la presencia permanente que varias ONG's internacionales tienen en el país, su contribución es significativa. Para el caso, en conjunto, el monto de ayuda alimentaria retirado de las bodegas del COEDA por ONG's internacionales significa el 2.1 % del total de ayuda alimentaria retirada, mientras que los porcentajes respectivos para SF, y VA son de 3.0 y 3.4. Llama poderosamente la atención la gigantesca cobertura que al interior de este sector tuvo Catholic Relief Services pues porcentualmente distribuyó casi el 50 % del total de las materiales adscritos al sector. Vistas en el conjunto general de la ayuda inventareada, estas ONG's internacionales canalizaron localmente el 2.39 % del conjunto global de ayuda recibida.

3.3 LA POBLACION ATENDIDA

Siendo importante la cercanía que de hecho guarda la labor de cooperación del mundo no gubernamental, internacional y local, laico y religioso, resulta de relevancia preguntarse por la población atendida. Precisamente la confianza de una cantidad considerable de Ministerios de Cooperación Externa en concederles parte de los fondos destinados al Tercer Mundo en concepto de asistencia por su mayor proximidad a la población indigente y afectada por crisis como las catástrofes naturales, debe de exigir una precisión en cuanto a quienes y en qué número y calidad son las personas beneficiarias. Lamentablemente por la información escasa y dispersa a la que se tuvo acceso durante el estudio, no puede hacerse estimado alguno sobre la población beneficiada entre las víctimas del desastre por este sector.

3.4 UN BALANCE PROVISIONAL

No solamente en cuanto a población beneficiaria se encuentra deficitaria la información disponible relativa a las ONG's internacionales. Igualmente se carecen de datos sobre el apoyo durante la emergencia de los sismos en términos de personal, de recursos tecnológicos y equipos, y es posible suponer que, en más de un caso, ello puede haber ocurrido. Los montos de equivalentes financieros para los sub-sectores componentes indican que una parte no despreciable de la asistencia internacional corrió por los cada vez más complejos y diversificados caminos del mundo de la cooperación internacional no gubernamental. Hace falta aún esfuerzo por organizar en categorías más claras a estas instituciones particularmente en función de su heterogeneidad ideológica, metodológica y de origen.

4. LA SOCIEDAD CIVIL SALVADOREÑA

4.1 LAS INSTITUCIONES DE SERVICIO ("DE CHOQUE")

En el nivel de las instituciones de servicios de emergencia, se habla de aquellos organismos rutinarios de atención en situaciones de accidente, crisis y catástrofe. En la actualidad, estas instituciones tradicionales para la labor de emergencia, se encuentran experimentando notables y paulatinos cambios en el marco del tipo de desastre social, crónico, que se encuentran experimentando las sociedades pobres. Por ejemplo, recientemente la Convención Americana de las sociedades nacionales de la Cruz Roja, tomó la decisión de que dichas entidades debían de pasar a encarar el desafío del desarrollo ante la realidad de los países envueltos en un desastre no circunstancial, considerando que la labor de asistencia en situaciones de emergencia (como durante el terremoto) debía comenzar a tener sentido desde una estrategia de desarrollo y bienestar social.

En la práctica cotidiana, esta nueva estrategia y concepción se traduce en la participación de estos organismos en programas a largo plazo, alternando sus propios esquemas habituales de trabajo y a su vez sus esquemas organizacionales en el amplio sentido de la palabra. El apoyo de sus contrapartes en el exterior ha sido vital en este proceso y la coyuntura de los sismos fue en este sentido un paso adelante.

4.1.1 El apoyo externo para el esfuerzo local

Tal como lo informa el reporte de la UNDRR, un total de 13 sociedades nacionales de la Cruz Roja contribuyeron a su homóloga local en la atención durante la emergencia. La ayuda material por ellas enviada ha sido estimada en US \$ 1,238,075 que equivale al 26.11 % del total de los montos financieros calculados para este rubro, es decir, que aproximadamente uno de cada cuatro dólares puestos en especie provinieron durante la emergencia, de fondos y recursos de estas sociedades nacionales.

El origen nacional de estas sociedades de la Cruz Roja fue tan diverso que dos de estas 13 pertenecían a países socialistas con quienes el gobierno de El Salvador no tiene relaciones diplomáticas. Pero no sólo ello, sino que el aporte de la Cruz Roja de Cuba en este rubro de las ayudas materiales fue tan alto que el reporte de la UNDRR, lo estimó en US \$ 500 mil lo que representa el 40.39 % total de montos estimados en ese rubro; algo inusitado si consideramos el ataque frontal que el discurso gubernamental salvadoreño expresa frecuentemente contra Cuba: de subvencionar apoyo logístico al Frente de Liberación Nacional.

Por otra parte, el aporte en efectivo de este grupo de Cruces Rojas no faltó y alcanzó la suma de US \$ 122,966 el cual representa el 6.74 % para el total de ayuda en efectivo. En conjunto, la contribución de este sector externo constituye el

20.73 % de la totalidad de los estimados financieros considerados por la UNDRR y precisados al 31/oct/86.

La información disponible no ofrece datos sobre tipos de ayuda no material (como tecnología y personal).

4.1.2 Los servicios de emergencia locales

Considerando el estado fragmentado y disperso de la información, se incluye en este apartado tres instituciones: La Cruz Roja Salvadoreña (CRSalv), la Cruz Verde (CV), Comandos de Salvamento (CS) y los clubes de Radioaficionados. Ciertas partes de los consolidados de información que siguen a continuación, se levantaron a partir de informes internos de los organismos mencionados, de su apareamiento en la prensa escrita y el Proyecto AY.

4.1.2.1 La Cruz Roja Salvadoreña (CRSalv).

En la primera fase, al conocer, los efectos inmediatos del terremoto, la Cruz Roja Salvadoreña movilizó y orientó sus recursos al rescate de víctimas y evacuación de heridos; mantuvo una brigada de rescate instalada en el centro de la ciudad capital para el rescate de personas soterradas.

Durante las primeras 73 horas, apoyadas por las seccionales del interior del país y el apoyo del CICR, la CRRsalv transportó en 65 unidades a 3,207 lesionados a centros asistenciales y a su propia clínica de emergencia.

i) La acción pro-salud física de la CRRsalv puede ser descrita de la siguiente manera:

a) Acción Inicial. En los momentos iniciales, los primeros auxilios se concentraron en ambulancias y en apoyo a su clínica de emergencia. Posteriormente, las víctimas acudieron en forma masiva a la clínica de emergencia, donde se brindó primeros auxilios y se les seleccionaba para continuar su atención allí o referirlos a otros centros coordinados con el servicio de ambulancias.

Los informes institucionales reconocen que en un principio reinó descontrol debido a la llegada masiva de pacientes, existió dificultad en el registro. Sin embargo, a pesar de ello, según los datos obtenidos del censo inicial, en las primeras cinco horas de iniciada la emergencia se atendieron 1,743 pacientes de las 12 a las 17 horas, en la clínica de emergencia mencionada.

b) Cirugía inmediata. La pequeña cirugía se realizó en diez mesas improvisadas, debido a los daños sufridos por las salas de cirugía y curaciones. Para las acciones necesarias se contó con el personal de clínica que se presentó dentro de las dos horas inmediatas después del sismo, además de la cooperación voluntaria de médicos, enfermeras y estudiantes de medicina.

La institución contó, según sus informes, con reservas suficientes de material y equipo quirúrgico y la agilización de los canales administrativos adecuada para hacerle frente a las necesidades de emergencia.

El tipo y número de personal que participó en esta etapa fué el siguiente:

Medicos voluntarios	-----	10
Medicos de Cruz Roja	-----	6
Estudiantes de Medicina		
Voluntarios	-----	43
Enfermeras de Cruz Roja	-----	14
Enfermeras voluntarias	-----	22
TOTAL DE PARTICIPANTES	-----	95

Del 10 al 26 de octubre se atendieron 7,523 pacientes en servicios extraordinarios en un área quirúrgica improvisada porque los hospitales se declararon incapacitados por los daños.

Además, pueden destacarse las actividades de otros grupos dentro de la CRSalv:

+ desde el 11 de octubre operaron brigadas médicas con 110 voluntarios para atender a la población en a las áreas afectadas. Cinco brigadas laboraron durante 10 días, visitaron 28 comunidades y atendieron a 13,227 pacientes.

+ Se integraron siete brigadas de socorro, localizadas estratégicamente en las áreas afectadas, con la participación de 228 voluntarios, entre personal médico y de apoyo; laboraron del 12 de octubre al 30 de diciembre de 1986, visitaron 121 comunidades y atendieron a 11,016 personas.

A continuación se presenta un consolidado que informa sobre la labor de los servicios médicos del 10 de octubre al 30 de diciembre de 1986.

UNIDADES DE SERVICIO	COMUNIDADES	PACIENTES	PERSONAL PARTICIPANTE
Clinicas de Emergencia	----	7,523	107
Brigadas Medicas	28	13,227	10
Brigadas de Socorro	121	11,016	208
TOTALES	149	31,766	405

c) Servicio del Centro de Sangre. Las instalaciones del Centro de Sangre más importante resultaron dañadas, por lo que se trasladaron a la sede central de CRSalv, laborándose 24 horas diarias desde el 10 hasta el 23 de octubre de 1986. Las reservas de sangre se mantuvieron activas con las donaciones salvadoreñas y envíos de otros países, el plasma recibido llegó con todas las pruebas serológicas negativas, incluyendo las de hepatitis B y SIDA.

El Cuadro siguiente muestra un resumen de la ayuda recibida y las entregas del 10 al 25 de octubre de 1986, en unidades.

E N T R A D A S

DONANTE	SANGRE-PLASMA-PLAQUETA		ENTREGAS	RESERVAS
Colecta centro de sangre	440	----	330	106
Cruz Roja de Guatemala	51	----	51	---
Centro Regional de Houston (USA)	---	250fco 50fco	300	----
Cruz Roja de Nicaragua	---	958fco	958	----
Cruz Roja Cubana	---	8000 u. liofilizadas	2,000	6,000

d) Apoyo a hospitales, centros y unidades de salud gubernamentales. Una comisión médica CRSalv-CICK evaluó directamente las necesidades urgentes en los centros hospitalarios y de salud pública, haciendo entrega a los hospitales del equipo material médico quirúrgico y medicamentos según el resumen siguiente:

CENTROS ATENDIDOS

NUMEROS Y ENTREGAS REALIZADAS

HOSPITALES	Octubre 10 - 31	Noviembre 1 - 30	Diciembre 1 - 30	Total 1986
1. HOSPITAL ROSALES	4	1	1	6
2. HOSPITAL MATERNIDAD	4	2	-	6
3. HOSPITAL B. BLOOM	2	-	-	2
4. HOSPITAL GRAL. ISSS	5	4	-	9
5. HOSPITAL ANTEL	1	1	-	2
6. HOSPITAL FATICO (Brasileño)	4	1	-	5
7. HOSPITAL PSIQUIATRICO	-	1	-	1
8. HOSPITAL NEUMOLOGICO	1	-	-	1
9. HOSPITAL SAN RAFAEL	2	2	-	4
10. HOSPITAL SN JUAN DE DIOS	1	-	-	1
11. HOSPITAL SN JUAN DE DIOS (Sonsonate)	2	1	1	4
12. HOSPITAL FCO. MENENDEZ (Ahuachapán)	-	1	-	1
13. HOSPITAL STA TERESA (Zacatecoluca)	-	1	-	1
14. HOSPITAL SN JUAN DE DIOS (San Miguel)	-	1	-	1
15. HOSPITAL STA GERTRUDIS (San Vicente)	-	1	-	1
16. HOSPITAL LUIS E. VASQUEZ (Chalatenango)	-	1	-	1
17. HOSPITAL SAN PEDRO (Usulután)	-	1	-	1
18. CENTRO SALUD SAN BARTOLO	1	-	-	1
T O T A L E S	27	19	2	48

ii) Servicios de búsqueda. Inmediatamente después del desastre, la CRSalv recibió solicitudes locales de búsqueda de familiares hasta completar 9,756 demandas de todo el país. Se recibió solicitudes por la Red Interamericana de Radiocomunicaciones de Cruz Roja, por vía telex, teléfono y correo, demandas internacionales de búsqueda de 9,278.

Del 10 al 31 de octubre se mantuvo un equipo de 75 personas en las tareas de recepción, búsqueda e información. Del 1o. de noviembre a 31 de diciembre se mantuvo la oficina y un coordinador para completar la misión. A continuación se detallan los resultados:

ORIGEN DE LAS DEMANDAS	Número de país	Demandas esrecibidas	Demandas respond.	Demandas anuladas
NACIONALES	1	9,756	8,058	1,698 *
CENTROAMERICA	5	1,958	1,958	-----
NORTEAMERICA	3	7,121	6,535	586
SUR AMERICA	3	41	41	-----
EUROPA	4	83	83	-----
ASIA	1	2	2	-----
AUSTRALIA	1	73	73	-----
T O T A L E S	18	19,034	16,750 (88%)	2,284 (12%)

*Fueron anuladas al recibir comunicación del interesado, de haber encontrado respuesta antes de responderle o por duplicidad.

iii) Ayuda a los damnificados.

a) Distribución de alimentos (N-SA)

El inicio inmediato de esta operación se logró con la cooperación del CICR que puso a disposición sus reservas de alimentos y el personal especializado y experimentado. En la primera semana, con apoyo del CICR, se ayudó a 23,267 familias, esto es, aproximadamente unas 127,968 personas en 87 lugares siniestrados (tomando de base el tamaño promedio de familias urbanas: 5).

La segunda fase de ayuda alimentaria se denominó "canastas básicas" que comenzó el 12/nov/86, la cual se prolongó hasta el 5/feb/87, repartiéndose 40,583 "canastas" beneficiando unas 202,917 personas en los primeros 15 días de la fase, hasta donde CEPRODE obtuvo estadísticas. El contenido de la "canasta familiar" se calculó para una familia de 5 miembros, con un valor de 1,155 k cal/persona/día, para 15 días.

El personal que participó en este programa procedió de las seccionales departamentales (provinciales) entre voluntarios y personal a destajo quienes laboraron en el embolsado 20,464 horas y en el reparto 14,400 horas.

El costo final del proyecto "Canasta Familiar" comprendió gastos de alimentación y viáticos de personal, alquiler de transporte, materiales y alimentos, y ascendió a US \$ 103,242.

b) Techo de Emergencia (V-A)

Para la distribución de tiendas de campaña y toldos plásticos, se utilizó las reservas iniciales, el aporte de OFDA/AID y el apoyo de la Liga Internacional de la Cruz Roja. Esta distribución se inició el 12/oct/86. Durante la primera semana de trabajo se distribuyeron 9,985 toldos plásticos y 425 tiendas de campaña comprendiendo a 52,050 personas. Este tipo de ayuda fue ampliada de tal suerte que fueron beneficiarias 47 instituciones públicas con 320 tiendas de campaña y seis rollos de plásticos para albergues temporales.

Hasta el 31 de diciembre de 1986, la CRSalv distribuyó 7,098 toldos plásticos y 51 tiendas para uso familiar y 11 tiendas de campaña y 27 rollos de plásticos para instituciones. Un consolidado de esta información aparece a continuación:

-Toldos plásticos por familia	17,083
-Rollo plásticos a instituciones	33
-Tiendas de campaña por familias	476
-Tiendas de campaña a instituciones	340

c) Ropa, abrigo, calzado y vestuario.

Igualmente este nivel de ayuda dio inicio el 12/oct/86. Al 31/oct/86, fueron distribuidas 7,458 frazadas y colchas, 1,652 bolsas de ropa y calzado, procedentes de las reservas de la propia CRSalv y del CICR.

En este nivel, puede distinguirse administrativamente una segunda etapa manejada por "Cruz Roja de la Juventud", seccional interna de la misma CRSalv. Esta fase dio inicio el 1/nov/86 y finalizó el 31/ene/87. Fueron beneficiarias 17,212 familias, aproximadamente, 86 mil personas. Se contabilizaron 552 operaciones de reparto. Se registraron envíos para este nivel de ayuda desde Japón, Panamá, Guatemala, Estados Unidos, Austria, México y otros países.

El personal voluntario participante perteneció a las seccionales de San Salvador, San Miguel y Armenia, contabilizándose 50 personas que trabajaron 7,078 horas equivalentes a 77 días y clasificaron 2,342 bultos o cajas. El costo total del proyecto fue de US \$ 3,107.

d) Recursos

- Humanos

Se contó con la participación de las delegaciones del CICR y de la Liga de Sociedades; a nivel nacional se obtuvo el espíritu voluntario de miles de ciudadanos y personal de planta de la institución, participando 6,487 durante los meses de octubre, noviembre y diciembre de 1986, aportando 1,687,488 horas de servicio.

- Transporte

Durante los meses de octubre, noviembre y diciembre de 1986 se dispuso de 200 vehículos propios y contratados. Con fondos de la institución y contribución de la Liga se obtuvieron cuatro camiones, un microbus, dos computadoras y mobiliario. La compañía NISSAN de Japón donó un microbus y un pick-up.

iv) Administración de los donativos en especie.

Para administrar la contribución recibida, la CRSalv tomó las siguientes medidas:

a) Destacó delegados permanentes en el Aeropuerto Internacional de El Salvador y en la Feria Internacional, intercomunicados con bodegas centrales por el sistema de radiocomunicación.

b) Se obtuvo espacios adicionales para bodegas de emergencia, cercanos a las bodegas centrales. Ajustó la organización para brindar la mayor atención posible a la recepción, registro, almacenamiento, clasificación, empaque y distribución.

c) La institución contó con el apoyo del Delegado Subregional de la Liga de Sociedades de Cruz Roja, que coordinó la llegada del primer envío de la Liga y a partir del 11 de octubre 27 países enviaron ayuda por medio de Cruz Roja, sus gobiernos e instituciones privadas.

4.1.2.2 Cruz Verde Salvadoreña (CVSalv).

Según el Proyecto AY, la Cruz Verde retiró de las bodegas del COEDA, los siguientes montos de materiales:

- SA : 104 bultos, cajas, sacos, quintales, unidades, garrafas, camiones conteniendo alimento.
- SF : 41,454 cajas, frascos, tabletas, ampollas, galones contenedores de medicina y articulo uso médico.
- VA : 83,506 cajas, bultos y unidades de materiales para proveer albergue temporario.

El porcentaje de ayuda retirada y canalizada más significativa lo constituyen el 3.67 % correspondiente a SF del total de materiales de ese rubro inventareado por AY. Tan importante es esta presencia que después de la gigantesca ayuda de SF retirada por los organismos de Estado (Ver Capítulo I), la CVSalv es la institución en orden de importancia retirante de materiales en tal rubro. Esto indica que si la CV realmente distribuyó esta contribución debió haber alcanzado un nivel muy relevante de asistencia a la población injuriada por los sismos y las pérdidas.

4.1.2.3 Asociación Comandos de Salvamento (ACS).

La Asociación inició las labores de rescate con unos 50 jóvenes voluntarios y siete unidades, en cooperación con otras instituciones de servicio. Posteriormente, con voluntarios del interior del país contaron con 900 miembros, unos 200 colaboradores y 17 unidades. Los lugares atendidos fueron Hospital Bloom, el Edificio Dario, PACASA, La Fuente, Izalco y otros; se atendieron los barrios Cisneros, Belén, San Esteban, San Sebastián, La Vega, Candelaria, Santa Anita, Concepción, Modelo, San Jacinto, las colonias San Judas, La Merced, El Bosque, Atlacatl, Quiñonez, La Chacra, Lourdes, La Málaga, etc.

Además, la ayuda de socorro de la institución llegó a 22 comunidades marginales en donde se montaron puestos de primeros auxilios para la atención de heridos y estados histéricos. En la colonia Santa Marta se trabajó durante 20 días rescatando cadáveres que fueron soterrados por una avalancha, a los tres días rescataron los primeros cuerpos.

Los hospitales nacionales y privados estaban completamente abarrotados, por lo que era imposible que atendieran más lesionados, motivo por el cual la Asociación montó una tienda hospital en las cercanías de su sede central, donde un grupo de médicos y paramédicos prestaron primeros auxilios a los sectores más dañados.

La Asociación durante la emergencia atendió a unas 45,000 personas y trasladó a unos 2,200 lesionados y donaron plásticos, láminas, madera, que sirvió para el levantamiento de albergues temporales rústicos (champas, galeras).

4.1.2.4 Clubes de radioaficionados

La red de radiocomunicación estuvo integrada por Clubes de Servicio de radioaficionados de dos metros y comunicadores en 11 metros. Además, se establecieron redes oficiales privadas.

Los Clubes participantes fueron: TOROGOZ, Base El Salvador, Pantera, Río Lempa y Cocos Club, en 11 metros; en dos metros participaron: Club de Radioaficionados de El Salvador y La Liga de Radio Experimentales; que en conjunto ascendían a unos 300

voluntarios en radio comunicación. Sus actividades duraron 15 días aproximadamente, y todos los participantes tenían su propio equipo de transmisión y sus vehículos para las unidades móviles. Se ignora si alguno cubrió algún tipo de honorario, tal parece que ello no sucedió.

La red de comunicación por radio se estableció horas después del evento, asistiendo en comunicaciones de urgencia y como complemento a la telefonía de la Secretaría Ejecutiva del COEN y de las comisiones de alto nivel y comisiones operativas (ver Cap. 1, 1.2), así como a las organizaciones de servicio descritas en este mismo capítulo.

4.1.3 1.1 Balance del Sector.

Un parámetro útil aparecido en este sector para comentar la información disponible para el sector lo constituye: las actividades operativas efectuadas. De esa manera, la CRSalv realizó 3,207 traslados; atendió clínicamente 31,766 personas tanto hospitalario como ambulatoriamente. Distribuyó alimentos que beneficiaron, según los informes revisados por CEPRODE, a 300,885 personas y contribuyeron al albergue y abrigo de 138,050 individuos, lo cual acumulativamente suma un elevado total de 503,908 beneficiarios reportados.

No hay información disponible sobre CVSalv, pero si conocemos que la ACS realizó 2,200 traslados y 45 mil personas fueron en conjunto atendidas por uno o más de uno de los servicios por ellos prestados y descritos arriba.

En conjunto, estos datos parciales indican que 551,108 personas en el AMSS recibieron uno o más auxilios de parte de estos organismos pudiendo elevarse considerablemente al adicionar los montos correspondientes a CVSalv, que no conocemos, y a los radioaficionados en sus específicos servicios de emergencia, por tanto, puede inferirse que de cara a la crisis emergente la cobertura de estos servicios fue alta, puesto que los heridos estimados del terremoto fueron calculados en 18 mil y los damnificados en 200 mil. Pero, por la disparidad entre unos y otros registros, una intercorrelación más precisa no puede establecerse en este estudio, a modo de imaginar una ponderación más refinada sobre la eficiencia de estos programas de ayuda, y la real población atendida.

Finalmente queda, al terminar esta sección, la considerable e importante ayuda externa que la CRSalv recibe del exterior, que debe ser tomada muy en cuenta por el lector.

4.2. ORGANISMOS DE PROMOCION HUMANA

En El Salvador existe desde 1985, el Consejo Coordinador de Instituciones Privadas de Promoción Humana de El Salvador, CIPHES, fundada por el concurso de 16 instituciones. Actualmente, CIPHES agrupa a 23 evidenciando una suerte de diferencias y matices a su interior tanto en la metodología como en los objetivos, y las fuentes de financiamiento que van desde la USAID hasta las iglesias más progresistas de Europa. CIPHES constituye el único espacio consensual para las iniciativas no gubernamentales que en número creciente se van institucionalizando en la sociedad salvadoreña, en relación directa con el mundo de la cooperación internacional no gubernamental.

Para la emergencia del sismo de oct/86, CIPHES, por un lado, respetó la voluntad de acción de sus miembros pero, por otro lado potenció la realización de actividades coordinadas entre sus miembros y de concertación entre estos y las comunidades afectadas. Así, es posible describir los siguientes puntos.

4.2.1 El apoyo externo

En tanto Consejo Coordinador, CIPHES recibió fondos monetarios de cuatro ONG's internacionales, cuya ayuda financiera totalizó US \$ 47,150. Las ONG's fueron: Comité de Servicio Universal, OXFAM Inglaterra (con dos donativos), OXFAM América y War on Want. En segundo lugar, los miembros de CIPHES cooperaron a partir de sus recursos propios con la cantidad de US \$ 9,000 y finalmente se captó el aporte de Cooperativas por un valor de US \$ 83.04, habiéndose acumulado un total de US \$ 56,233.04 que fueron utilizados en el periodo pos-desastre hasta el 15/dic/86.

4.2.2 La canalización de ayuda.

Los fondos recibidos fueron utilizados en los siguientes rubros:

- a) SA: 2,837.00 (280.47 quintales de alimentos)
- b) VA: 45,546.19 (5,419 unidades para levantar albergue)
- c) Varios: 6,207.12
- d) Sin Uso: 1,662.13

A ello se le debe adicionar los montos de ayuda retirados por el Centro de Reorientación Familiar y Comunitaria (CREFAC) de las bodegas del COLEDA, según el inventario del proyecto AY. CREFAC es la única institución de promoción humana integrante de CIPHES que aparece en dichos registros. CREFAC retiró los siguientes montos:

- a) SA: 8,598 bultos, cajas, sacos, etc. contenedores de comida.
- b) SI: 452 cajas, bolios, unidades con material médico y de auxilio físico.

- c) VA: 370 cajas y unidades con material para albergue temporario.

Es interesante destacar que según los datos de AY, la participación de CREFAC en el conjunto de la ayuda retirada, en especial en el rubro de SA es muy significativo. De este total particular, CREFAC retiró del COEDA el equivalente al 5.8 % de toda la ayuda en SA. Esto hace pensar que de haber sido distribuida por CREFAC toda esa voluminosa ayuda alimentaria, su vinculación con la base social desfavorecida y en este caso afectada por los sismos, es de suma importancia en el marco global de la emergencia. CEPRODE no contó con informes complementarios que describieran esta participación de CREFAC.

4.2.3. La población atendida.

La distribución de comida y material para albergue fue ejecutada por CIPHES entre el 15 de octubre y el 15 de diciembre/86. Esta ayuda llegó a 55 comunidades del AMSS afectadas por los sismos. Los informes de CIPHES a los que CEPRODE tuvo acceso, no detallan familias ni individuos en esas comunidades beneficiadas por estos programas de ayuda. Igualmente se carece de datos sobre la población atendida por CREFAC.

La última adición es la relativa al informe recogido en la prensa escrita de los días de la emergencia sobre la participación de la Fundación Salvadoreña de Vivienda Mínima, FUNDASAL, miembro de CIPHES, en dos actividades relacionadas: una, de capacitación a pobladores afectados en técnicas autogestivas para la reparación de viviendas (no se conoce la cantidad de personas beneficiarias del entrenamiento); dos, de entrega de material para la construcción de albergues temporales en 56 comunidades afectadas (se desconocen igualmente más datos). Lo cierto es que una publicación de FUNDASAL a un año del terremoto, más bien habla que la institución reacciona hasta el 7 de noviembre/86 (casi un mes después del desastre) reconociendo una serie de temas de reflexión y desafíos para el diseño de una política de rehabilitación más integral. Dicho documento no alude acciones de emergencia iniciadas por FUNDASAL.

4.2.4. Un balance preliminar

El estudio arroja vacíos importantes en este capítulo. Las mismas actividades de CIPHES se encuentran pobremente descritas en los documentos consultados por CEPRODE. Menos datos fueron obtenidos para el resto de organismos de promoción humana. Por la lógica del fuerte desarrollo experimentado por estas instituciones particularmente después de los sismos, la información disponible permite suponer que o bien los datos se mantienen en severa discreción o que las actividades desarrolladas por las entidades de promoción humana no alcanzaron un grado tal que fuesen susceptibles de ser indirectamente rastreadas por otras fuentes o registros de información como si ha sucedido en relación a otros sectores descritos en este mismo estudio.

Principalmente sorprende por una parte la fuerte presencia de CREFAC, en la canalización de materiales alimentarios, pero, por otra parte, extraña de sobremanera la ausencia de información sobre actividades de FUNDASAL quien es la organización de promoción humana más directamente involucrada por una crisis de desastre a gran escala, aún en la fase de emergencia, cuando el albergue temporario es una necesidad urgente.

En la línea del relacionamiento con el mundo de cooperación nacional no gubernamental también se puede suponer que existen importantes vacíos informativos,

4.3. INICIATIVAS DE BASE

La coyuntura del terremoto de oct/86 significó para la sociedad civil salvadoreña la posibilidad de (re) organizarse a favor de recuperar posiciones dentro de un proceso de militarización estructural de la sociedad civil a lo largo de los años ochentas. Al fin y al cabo, la propia población civil resulta una vez más recipiente de la consecuencia devastadoras de una crisis, y dependió también de ella misma, y no sólo de las instituciones de asistencia internacional y local, su auto preservación y defensa a los peligros que representó el desastre a gran escala.

Es interesante que la alternativa de auto-organización fue estimulada por la misma caótica administración estatal del desastre. Hacia el día 15/oct/86, el COEN, ante el congestionamiento de damnificados solicitando ayuda directamente de las bodegas del COLDA, definió: " para que reciban ayuda, es necesario que los damnificados se organicen, que formen un comité de comunidad, que establezcan un censo y con una lista de nombres de las personas necesitadas deben presentarse los miembros del comité perfectamente identificados ..". Así, el inventario realizado por el Proyecto AY, comenzó a partir de esos días post-desastre, a registrar como retirantes de materiales a iniciativas de base las cuales en su mayoría se constituían a propósito de acceder a la ayuda cumpliendo con esos requerimientos.

4.3.1. Los grupos comunales.

Según AY, fueron 100 el total de colonias, comunidades, comités, barrios y líderes comunales autorizados que se presentaron a la COLDA a extraer materiales. Detalladamente este total se compuso de 37 colonias, 34 comunidades, 19 comités, cinco barrios, más cinco personas particulares representativas de grupos comunales organizados. La siguiente tabla muestra los montos de ayuda retirados por este sector.

MONTOS DE MATERIALES RETIRADOS
DE COEDA POR SECTORES DE BASE

Niveles de Ayuda

Sector	SA(1)	SF(2)	V-A(3)	Miscelaneos(4)
Colonias	1868	34,338	112,455	0
Comunidades	2965	23,833	84,619	0
Comites	2535	8,810	167,012	0
Barrios	104	339	167,012	0
Particulares	54	4,518	390	110
Total	7526	71,838	531,488	110

Fuente: CEPRODE, elaborados propios en base a AY, 1986.

(1) Bultos, cajas, sacos, quintales, unidades, gaccafatas, camiones.

(2) Caja, frasco, tableta, ampolla, galones.

(3) Caja, bolio, unidad.

(4) Caja, unidad.

Es interesante destacar que en conjunto, las iniciativas de base retiraron el 5.4 % de toda la ayuda inventareada por AY. Sobresale en la tabla anterior el significativo volumen de materiales de VA manejados por el sector, pues conforma el 9.15 % del total de componentes de este nivel de ayuda. Este mayor énfasis responde a la inmediatez del albergue temporal y que aparece como una necesidad colectiva de primer orden entre la población y la cual a su vez es susceptible de ser mayormente compartida que alimentos y medicinas. Los porcentajes respectivos dentro de los montos totales al interior de los rubros, no son despreciables pues el sector registra para sí el 5.08 % de materiales de SA y de 6.36 % de SF.

Recapitulando. El subsector comunal experimentó un notable repunte de organización y autodefensa a propósito de la emergencia vivida y de los límites que la propia administración del Estado impuso, sobre los recursos. La vitalidad con la que aparecen en 1989 los movimientos comunales, parecen echar raíz en estas actividades reactivas reconocidas durante la catástrofe. Es importante indicar que la población civil desprotegida genera espontáneos mecanismos de autoapoyo, aún para el rescate y a la salvaguarda de más vidas humanas mientras dura el colapso desastroso. De alguna forma, estos mecanismos son verdaderos programas de ayuda de emergencia que por el estado del arte de la investigación en desastres resulta difícil evaluarlos.

4.3.2 Grupos de trabajadores organizados.

Como han señalado varios autores, con anterioridad al terremoto, el descontento laboral en El Salvador se había acrecentado, la mayoría de los conflictos desarrollados habían obedecido a reivindicaciones de tipo salarial y demandas de reincorporación

de trabajadores despedidos, así como también a la solidaridad con los sindicatos en conflicto. El terremoto habría provocado daños importantes al aparato productivo con mayor énfasis en la actividad comercial afectada en un estimado de US \$ 192 millones de los cuales alrededor de 30 edificaciones deberían ser reconstruidas y 30 rehabilitadas, además de las pérdidas en equipo e inventarios.

La industria habría sido menos impactada, estimándose sus daños en US \$ 25.6 millones. La mayor parte de empresas comerciales e industriales estaban aseguradas, y el impacto del terremoto se ha dado en las pequeñas y medianas empresas, y las del sector informal concentrado fundamentalmente en el AMSS y muchas de ellas instaladas en las propias viviendas.

Con todo, es impresionante observar la baja participación de los sectores laborales organizados afectados en la inmediatez de la crisis no sólo en términos de vivienda sino también afectados en su trabajo e ingreso. Más bien, fue el Estado quien pareció tomar en principio la iniciativa al respecto, puesto que dentro de las cuatro comisiones de alto nivel del COEN luego del terremoto, una de ellas, fue denominada Comisión de Solidaridad Obrero-Campesino la que en verdad nunca funcionó. Tres importantes centrales de trabajadores (de Empleados Públicos y Municipales, la de Trabajadores Salvadoreños y la General de Trabajo) salieron al paso de la emergencia demandando que su propio "Comité de Solidaridad" participara en las actividades del COEN, precisamente en el espacio particular de la Comisión de alto nivel, a modo de velar porque la ayuda llegase pronta y adecuadamente a los damnificados, y controlar abusos sobre el manejo de la ayuda (16/nov/86). De esta declaración, no se desprendieron acuerdos ni efectos operativos.

Estos sectores organizados están totalmente ausentes del inventario del Proyecto AY, y se desconoce las razones por las cuales no se establecieron, en función de su misma demanda, en canalizadores de ayuda desde las bodegas del COEDA a sus bases y a la población damnificada. Puede suceder que la información disponible es escasa, y CEPRODE no haya podido tener acceso, pero una revisión hecha por CEPRODE de los medios de comunicación escritos de esos días no reveló actividades de emergencia desarrolladas por los fuertes gremios laborales salvadoreños.

4.3.3. Un balance del sector.

Lo más notable del sector de iniciativas de base es la emergente contribución de los propios pobladores en programas de auto ayuda y organización para acceder a recursos materiales mitigantes del estrés colectivo derivado del desastre. Desde ese punto de vista, el terremoto fue una oportunidad extrema para motivar la decisión de la gente a actuar y protegerse.

No resulta muy claro al equipo de investigación el por qué del bajo perfil de iniciativa por los sectores laborales urbanos organizados previamente a la catástrofe. La catástrofe, según parece, dio lugar a modos nuevos de expresividad social, entre ellos, efímeras organizaciones comunales, algunas de las cuales tomaron posteriormente gran fuerza, pero ello no formó parte del estudio retrospectivo de CEPRODE.

4.4 MISCELÁNEOS LOCALES

Como se ha venido adelantando en varios episodios, la sociedad colapsada por una catástrofe a gran escala, arrastra una serie de sobresalientes consecuencias. En primer lugar, la población, sobretodo si sus condiciones de vida son deprimentes con anterioridad al desastre, genera sus mecanismos endógenos de solidaridad y soporte interpersonal a modo de aliviarse entre sí ante el peligro y la emergencia, fenómeno que ha sido denominado como la formación de una "comunidad terapéutica". Los matices que esta organizatividad social asuma dependen de cada caso concreto.

En segundo lugar, están los llamados "efectos positivos" derivados de una situación extrema que ha puesto en peligro la continuidad de la vida colectiva y personal. Los individuos y las instituciones ponen en juego recursos y actividades que en momentos rutinarios no eran inclusive conscientes de ellos, y la acción pro-social se potencia cubriendo a varios sectores sociales, aún y cuando se trate de una sociedad dividida y hasta polarizada, pero toda ella sumida en la tragedia catastrófica.

Lo que pretende CEPRODE en este apartado es describir algunos hechos que parecen asociarse a estas consecuencias en el contexto de la emergencia vivida en el AMSS por los sismos de oct/86. El destacarlos permitiría, a nuestro juicio, completar la visión comprensiva de los programas de ayuda.

4.4.1 La identificación de los "misceláneos locales"

Por "misceláneos locales" entendemos acá a aquellos grupos constituidos para otros fines de acción social que no son la mitigación de las secuelas de una emergencia, pero que se involucran efímeramente reorganizándose a modo de prestar algún tipo de atención a los más vulnerables. Más importante la pregunta sobre el por qué de ese involucramiento, preocupó a CEPRODE precisar los productos concretos de esa acción pro-social.

El proyecto AY registra 52 entidades varias que retiraron materiales de la COEDA, canalizando una cantidad de ayuda estimada por CEPRODE en 1.98 % del total inventareado. Entre ellas se encuentran:

- 12 clubes y/o comités de servicio ciudadano como: Rotario, Leones, y otros.
- 10 instituciones educativas desde el nivel elemental al superior.
- 6 grupos de empleados del comercio y la industria (no gremios)
- 11 asociaciones de profesionales.
- 2 asociaciones benéficas (fraternales).
- 4 empresas privadas.

Formenorizando, "los misceláneos locales" canalizaron el 3.77 % de los artículos de SA inventareados por AY, así como el 2.12 % de SF siendo despreciable su participación porcentual en el rubro de VA.

4.4.2. Las actividades emprendidas

Se emprendieron una serie de acciones de "pequeña escala" que significaron la movilización de recursos internos que ayudaron en parte a mitigar a los beneficiarios las secuelas recibidas de los sismos.

La empresa privada apoyó la recolección de fondos para el Comité Financiero de Emergencia Nacional (COMFIEN), que alcanzó la obtención entre donantes de la sociedad civil Salvadoreña de más de US \$ 800 mil y hacia el final del mes de dic/86, se acumularon los US \$ 2.8 millones (fondos que fueron asignados para la etapa de reconstrucción).

Grupos juveniles de colonias de clase media organizaron y realizaron cinco radio maratones en provincias del interior de El Salvador, así como cuatro eventos artísticos, cuyos fondos de los que no logró estimado, fueron entregados también a COMFILN. Por otra parte, diversos sectores sociales emprendieron la realización de pequeños "kermesses" o "ferias de barrios" para coleccionar fondos de la comunidad para contribuir financieramente o adquiriendo materiales y así ayudar a los damnificados.

Algunos consorcios empresariales hicieron público su esfuerzo de apoyo a sus propios empleados víctimas del desastre, proporcionándoles, según observó CEPRODE, alimentos, ropa, albergues temporales y otros artículos. Otras ocho empresas del sector de la industria alimenticia, donaron alimentos para comunidades damnificadas, estimando el equipo de estudio que esa ayuda tuvo el equivalente aproximado de US \$ 300 mil.

4.4.3 Balance provisional

Los datos obtenidos proporcionan una idea preliminar de la movilización de recursos internos acumulados antes del colapso telúrico del oct/86 o generados por el interés pro social de ciertos grupos que se activaron para contribuir en la asistencia a las víctimas.

Se ha repetido en este trabajo, sobre la movilización de "recursos internos" varios difícilmente mensurables o inclusive registrables en algún medio de comunicación o documentación especializada. La pregunta sobre la eficiencia o la cobertura lograda con estas contribuciones que no guardaron alguna articulación sistemática entre sí, queda todavía sin ser contestada. La categorización provisional de estos actores bajo la etiqueta de "misceláneos locales" fue solamente un recurso descriptivo de CEPKUDE para integrarlos en la globalidad de los programas de ayuda.